



Fall 2011

アワイア名

なまえ

目 次

目次・HGFのコアバリュー（大切にしている3つのこと）	1
HGFのみなさんへ & 報告と予定（日本語・英語）	2
HGF クワイア&ディレクター	8
Pastor's コーナー『神を賛美することは力の源』	10
英語の発音	12
ブラック・ゴスペルの歴史と特徴	15
歌詞（下記）	16~31
コラボレーション感謝	32
メンバーの声 各地から /特別寄稿 by ジョン・ルーカス	33
3S フィリピンゴスペルツアーのご案内	40
今後の予定・練習の記録	裏表紙

歌 詞 ※練習日に各自自分のパート等を録音し、復習することをお勧めします。	難易度	デモ入手先				頁
		アルバムタイトル	iTunes	You Tube	HGF CD	
It All Belongs to You	続	★★★	Gotta have Gospel vol.8 http://www.youtube.com/watch?v=dQDciZbU3Fo	○	○	○ 16
Jesus, Oh What A Wonderful Child	再	★★★	16 Great Christmas Classics, Vol. 1 http://www.youtube.com/watch?v=VxO4u1gdZo	○	○	○ 17
Oh Holy Night	新	★★★	Brooklyn Tabernacle Choir http://www.youtube.com/watch?v=LJbmxFghOh9g		○	○ 18
You're All I Need	続	★★★	Souled Out(Hezekiah Walker) http://www.youtube.com/watch?v=Ik_tSqgVzKA	○	○	○ 20
God Made Me	新	★★★	Then Sings My Soul(Mississippi Mass Choir) http://www.youtube.com/watch?v=lsdS8huta4U	○	○	○ 22
My Tribute	続	★★★	Keep On Singin' (Andrea Crouch) http://www.youtube.com/watch?v=Wx2fElHriY	○	○	○ 24
My God Can Do Anything	特	★★★	Someone to Lean On(Luther Barnes) http://www.youtube.com/watch?v=uWUJTrKecI	○	○	○ 26
I Never Lost My Praise	新	★★★	I'll Say Yes(Brooklyn Tabernacle Choir) http://www.youtube.com/watch?v=6_u4R9vHPtU	○	○	○ 28
I Smile	新	★★★	Praise Today-Songs of Praise & Worship http://www.youtube.com/watch?v=tif6R0fa0772&feature=related	○	○	○ 30

新：新しい曲 続：前期からの継続 再：カムバック曲 特：特別講習会より

HGFのコア・バリュー（大切にしている3つのこと）：

自主的な活動（ディレクター主導でない） – HGFは教会とのパートナーシップを大切にし、クワイアの中でメンバーが大切にされるように心を配ります。一つ一つのクワイア、教会にベースを置くコミュニティーの力によって生み出されるもの、それがHGFの成長にもつながるのです。

人間関係を大切に（イベント成功が目標ではない） – HGFはコンサート等の演奏会をおこないますが、それらは一度切りのイベントに過ぎません。私たちが大事にしたいのはメンバー間に育まれる人間関係が、クワイア内で、またクワイア同士のネットワークの中で発展していくことです。さらに大切にしたいのは、イエス・キリストとの個人的なつながりが強められていくことです。

お互いを喜び合う雰囲気（比較して競わない） – HGFはたくさんのクワイアのネットワークです。それぞれのクワイアが異なっていて、ひとつひとつが独特です。その違いを家族のように祝福し合うのです。そのようにしながら一緒に集まる時、わたしたちは強められます。

親愛なる HGF クワイアメンバーのみなさん

2011年3月11日午後2時46分、あなたはどこにいましたか？

わたしはちょうど自宅を出たところでした。地面に衝撃があり、その後もずっと揺れ、波打ち、動き続けました。まるでプリンやゼリーになったようでした。間もなく、東日本の海岸には津波が来て、10mもの高い防波堤もその破壊的な力を止めることはできませんでした。原発事故は、恐れ、パニックをもたらし、未来は不確実なものになりました。

確かに、地震、津波、原発事故は今までにもありました。しかし、一つの地域に、3つすべてが一度に起ったのは人類史上初のことです。この三重苦ともいいうべき災害は、東日本大震災、と名付けられました。

はじめはわたしも、体が震え、靈的には恐れ、何もかもが不確実に感じました。しかし突然、まだ地震が続く中で、わたしはみなさんと歌ってきたゴスペルの歌詞を思い出したのです。

Because of Who You Are— ジエホヴ
ア・ジャイラ、私の備え主。ジエホヴ
ア・ニシ、勝利を持って治める方、ジエ
ホバム・シャローム、平和の君。

You're All I Need—わたしに必要なのは
はあなただけ。わたしを通して息をして
ください。

Falling in Love with Jesus— その腕
の中で、わたしは守られている。その腕
の中で、決して離れない。他に行きたい
ところはない。

歌をただ歌って理解した、というのではなく、そのメッセージを現実に体験していました。その結果、わたしは聖書のシンプルな真理をつかみました。

地面は揺れ続けます。地震・余震はまだあるでしょう。だからこそ、イエスキリストだけが、揺るぐことのない足場なのです。災害や戦争、いろいろな種類の危険がいつでもあります。世界中で本当に安全な場所など無い、というのが現実です。一番安全なのは、イエス様の愛の腕の中なのです。

2011年3月11日、わたしは、これが自分の地上で最後の日になったかも知れない、と本気で思いました。聖書は、命は霧の様にはかないものだと言っています。同時に、ヨハネの福音書3:16には、だれでもイエスキリストを信じる者は、永遠の命が与えられるとはっきりと書いてあります。

ですから、眞の意味での最大の災難は、どこにいようと、死ぬ時にイエス・キリストとの個人的な関係（つながり）が無いことなのです。

わたしは心から願い祈ります。みなさんが、揺ることのない地に立たれることを。イエス様の愛の腕の中に守られることを。永遠の救いを得られることを。

これから歌う歌が、このような真理を教えてくれるでしょう。

イエスの名には、希望と力があります。

ケン・テイラー
HGF メインディレクター

*
新しく加わったクワイアを歓迎します！

今期もいくつかのクワイアがHGFに加わりました。みなさんにお会いして、ご一緒に歌うのを楽しみにしています。ともに良く練習して、地域合同コンサートでお会いしましょう！

ケン・テイラー
HGF メインディレクター

◆今後の予定◆

コンサート CD

6月18日のコンサートを、CD作成用に録音しました。この6年で4回目のレコーディングです。現在制作中でリリースは10月の予定です。各曲からエネルギー、パワー、スピリットを聴いて感じることができます。販売枚数には限りがあります。(今回はDVDはなし。) 値段は2000円で、15曲収録、フルカラーのCDジャケットつきです。ぜひクワイアコーディネーターを通してご注文ください。ぜひ一枚はお手元において、お友達やご家族に聞いてもらってください。このCDのアーティストはあなたです。これは、あなたのアルバムなのです！

2011 地域合同コンサート

HGFでは、11月12月には、地域ごとに合同コンサートを開催します。わたしたちが、みなさんのお近くに行くことで、全日本合同には来られない方々にも、合同コンサートを経験していただくためです。全日本合同の場合は400名ほどのメンバーで歌いますが、地域合同になると、合計800名ほどの方々が参加することができます。4年前、3つの地域で始まった地域合同コンサートですが、今年は5つの地域で持たれます。

もちろん、自分の所属するクワイアの地域の合同コンサートに参加していただきたいのですが、時間とエネルギーに余裕がある方は、他地域のコンサートにも遠慮なくご参加ください。わたしたちは、ハallelujah・ゴスペル・ファミリーですから!!

- 11/27(日) - 東北地域合同@郡山
- 12/4(日) - 九州地域合同
- 12/10(土) - 東京地域合同@ルネ小平
(中ホール)
- 12/17(土) - <仮>広島
- 12/23(金) - 東関東合同@行徳
(文化ホール I&I)

東日本大震災支援特別合同コンサート

どのような形で被災地支援ができるかとたくさんの方からご質問を受けました。わたしたちは、仙台ゴスペルフェスタに参加する予定です。J's クワイアが受け入れ先となります。HGFメンバーどなたでも参加をすることができます。あなたもぜひ、いらしてください。詳細は後日お知らせします。

11月12日(土) 仙台ゴスペルフェスタ

2012 フィリピンゴスペルツアー2

再び、3Sゴスペルツアーで、フィリピンマニラに向かいます。3Sとは Shopping, Sightseeing, Singing のことで、5日間のツアーです。この冊子の後ろに案内がありますので、お読みください。日本では寒い季節ですが、熱帯のマニラでは、そのころは暖かく心地よい季節です。一生に一度の経験になるでしょう。

◆前期の報告◆

全日本合同コンサート

2011年6月18日 於：小平

東日本大震災後の初めての合同コンサートでした。特別なコンサートになると思いました。秋田から九州まで日本各地から400名が集まり、一曲一曲を心と声を一つにして歌いました。客席には約1000の方が来てくださいり、イエス・キリストを通してしか得られない希望と平安、愛を歌ったその夜は、ありきたりの夜ではありませんでした。記憶に残る瞬間がいくつもありましたが、その一つは間違いなく和太鼓祭座さんとのコラボレーションです。3度目のフージョン曲でした。コンセプトは和太鼓の演奏があるとは知らない客席を驚かせる事でした。また、わたし達一人一人に注がれている神の恵みを力強く証しする体験談もありました。一番感動したのは、被災地域に住んでいるクワイアメンバーの方々にス

テージの前方に立っていただいた時です。牧師が導いて下さり、みなで手をかざして、被災した方々のために祝福を祈りました。最後の曲「My Tribute」はその夜一番力のこもった歌になりました。神に栄光あれ！その素晴らしい御業のゆえに！

このチャリティーコンサートで集まった募金の送り先は、CRASH Japan という、災害被害の支援活動をしている団体です。54万円という額は、HGF が今までお預かりした最高金額です。集まった募金のすべてが寄付されました。

みなさんが継続的に協力し、努力してくださっているおかげで、今回のそして今までの合同コンサートが感動的で価値あるものになりました。感謝します。この小冊子の後半にいろいろな方のレポートや感想を載せてあります。

特別講習会 レイ・シドニーさん、グレゴリー＆ルース・フーパー夫妻は、全国で合計 28 の講習会を行ってくださいました。たくさんの方が参加してください、あわせると 1000 名近い参加者がありました。

◆教材他リソース◆

テキストさらに改善！

今回も各曲のデモの入手先を記してあります。iTunes や YouTube などのお陰でほとんどの曲は個人での入手が簡単になりました。HGF の CD や、iTunes 等で曲をご購入になることを、強くお勧めします。また、難易度も★★★でしるしてあります。参考にしてください。

裏表紙にはクワイアで練習した日付を書き込める表をつけました。ご利用ください。

また、いつものように、各曲の紹介をよくお読みください。発音のヒントも歌詞の近くにありますので参考にして、正

しい発音を心がけるようにしてください。テキストの編集担当の伊藤淳子さんに感謝します。

パート練習 CD

トム＆テレサ ウィルソン夫妻が HGF のためのパート練習用 CD を作ってくださいました。何百部も出荷されました。非常に効果的で、この CD のおかげで、練習の時はもちろん、何よりコンサートでうたう時、皆さんの自信が数段強くなったと思います。今期も作って頂く予定ですので、ぜひ、クワイアのコーディネーターを通してご購入ください。この CD は著作権の関係で、コピーは不可であることをお忘れなく。

HGF ウェブサイト

<hgfjapan.com>は、具体的にお役に立つ情報が、随時更新されています。便利なリンクもあります。どうぞ、ちょくちょくお越しください！

HGF の CD と DVD

2011 年の HGF コンサートのライブ CD はこの 10 月にリリースの予定です。お問い合わせやご注文は、ウェブか、hgfjimu@yahoo.co.jp あるいは、Tel 042-458-7107 にお寄せ下さい。2009 年夏のコンサートのライブ vol. 3 Hallelujah CD+DVD のセットは好評発売中ですが、残り少なくなっていました。また、下記も在庫僅少ですが、お求めいただけます。

- ・コンサートライブ
 - vol. 1 主よ今ここに
 - vol. 2 あなたの声が聞こえる
- ・練習用+カラオケ CD
(O Happy Day, Jesus is Mine 他)

HGF 2011 年 地域合同コンサート

- 11/27 (日) - 東北地域合同@郡山
12/4 (日) - 九州地域合同
12/10 (土) - 東京地域合同@ルネ小平 (中ホール)
12/17 (土) - <仮> 広島
12/23 (金) - 東関東合同@行徳 (文化ホール I&I)

2011 その他の予定

- 10月3日(月) HGF ディレクター & パートリーダー・トレーニング in 東久留米
10月中旬 HGF Live CD Vol. 4 リリース
11月～12月 レイシドニーゴスペル講習会 (約 20か所)
12日 6日(火) HGF リーダーズ・ミーティング in 東久留米

2012 の予定

- 2012年3月2日～6日- HGF 3S フィリピン・ゴスペル・ツアー
2012年6月16日(土)・全日本合同コンサート@ルネ小平

Dear HGF Choir Members:

Where were you on March 11, 2011 at 2:46pm? I had just walked out of my house and then the ground shook and it kept on shaking... and rolling... and moving... It was like the ground turned into pudding or Jello. Then the tsunami came and even the 10meter high walls could not stop the power and destruction of the waves. Soon after the radiation meltdown caused fear, panic, and uncertainty into the future.

Yes, there have been earthquakes, tsunamis, and nuclear meltdowns. But this is the first time ever in human history that all 3 occurred at the same time and region. This triple disaster is what is now called The Great Eastern Japan Disaster.

Initially, I was shaken physically, scared spiritually, and uncertain about everything. But suddenly, even as the ground continued to shake, I was reminded of the lyrics of the gospel songs we were learning.

(Because of Who You Are) Jehovah Jirah – my Provider, Jehovah Nissih – Lord you reign in victory, Jehovah Shalom – my Prince of Peace...

(Souled Out) Who can separate us from the love of Jesus. Not death, nor life.

(You're All I Need) You're all I need, every breath you breathe through me.

(Falling In Love With Jesus) In His arms I feel protected, In His arms never disconnected, There's no place I'd rather be.

I was not just singing the songs or understanding the meaning. I was actually living the reality of each message! As a result these were the simple Bible truths that I now live by.

The earth will continue to shake and there will be more earthquakes and aftershocks. And so, Jesus Christ is the only solid ground there really is to stand on.

There will always be disasters, wars, and all kinds of danger. In reality, there is no safe place anywhere in this world. The safest place to be is in the loving arms of Jesus.

I seriously thought that March 11, 2011 could have been my last day on this earth. The bible says that life is like a vapor and very fragile. In John 3:16, it clearly states that anyone who believes in Jesus Christ will have eternal life.

And so the greatest disaster really is not having a personal relationship with Jesus Christ when someone dies, wherever you are!

I hope and pray that you are Standing on Solid Ground! Safe in the loving arms of Jesus! And Saved for eternity!

The songs we are singing this term will continue to remind of these truths!

There is hope and power in the name of Jesus!

Ken Taylor
HGF Main Choir Director

Welcome to several new choirs this term. I am looking forward to meeting you and singing together with you this term. Let's practice well so we can have a Hallelujah Gospel Family reunion. See you in a Regional Combined concert soon. Ken Taylor, HGF Main Director

PLANS:

2011 HGF Live CD Release in October

The June 18 live concert in Kodaira was recorded to make another CD. This is our 4th recording in the last 6 years. It is now on production and the release date will be in October. You can hear and feel the energy, power, and the spirit of each song. We are only making limited CDs (no DVD this time). Cost is ¥2,000 which includes 15 songs, full color CD jacket. Please put in your order with your choir coordinator. You will want your own copy to pass along your friends and family. After all, you are the artist. This is your album!

2011 REGIONAL Combined Concerts

Our combined concerts in Nov/Dec are regional. The purpose is for us to come to a venue closer to you so that many who are not able to join the all-Japan combined concert can also experience a joint concert. Where as many as 400 come to all-Japan combined concert in June, as many as 800 members are able to join all the regional concerts. 4 years ago, we started with 3 regions. This year there will be 5 regional concerts.

It is important to note that you are encouraged to join the region where your choir is going. However, if you have the extra energy and time, feel free to join other regions as well. After all, we are the Hallelujah Gospel Family!!!

Nov 27 Tohoku Regional combined concert

Dec 4 Kyushu

Dec 10 Tokyo Regional @ Kodaira

Dec 17 Hiroshima

Dec 23 East Kanto Regional@ Gyotoku, Chiba(文化ホールI&I)

2011 Special Tohoku Earthquake Relief HGF combined concert.

Many have been asking how we can be part of the earthquake relief. The plan is for us to attend the Sendai Gospel Festa. J's choir will be our host. This is open to all HGF members to attend. It is encouraged that you come. More details to follow.

Sat, Nov 12th -Sendai Gospel Festa

2012 Philippine Gospel Tour Vol. 2

We will be returning to Manila, Philippines for another 3S Tour. Shopping, Sightseeing, and Singing will be part of this 5-day tour. Read the chirashi in this textbook. It will be cold in Japan but nice and warm in the tropical weather of Manila. This will truly be a lifetime experience.

March 2nd to 6th – 3S Philippine Gospel Tour

2012 ALL-Japan Combined Concert

Please note your calendar today. Next year all-Japan combined concert is scheduled on June 16, 2012 (Sat). The venue will be at Rune Hall in Kodaira.

REPORT:

All Japan Combined Concert (June 18, 2011) at Kodaira

This was our first combined concert after the East Japan Great Earthquake. We sensed that this was going to be a special concert. With 400 choir members coming all the way from Akita to Kyushu, we were united in joining our hearts and voices in singing each song. With about 1,000 in the audience, it was no ordinary night as we sang shared about the message of hope, peace, and love that can come only through Jesus Christ.

There were many memorable moments. But one definite highlight was the collaboration with Wadaiko Matsuriza. This is our 3rd time to do a fusion song. The concept was to surprise the audience as they did not know that there was a wadaiko performance at all.

It was a powerful testimony of God's grace poured upon each of us. The most moving portion was when HGF choir members who live in the tohoku area were asked to stand in front of the stage. As Pastor Hari led us, everyone lifted their hands and prayed a blessing to all those affected by this tragedy. The

final song was My Tribute which was the most powerful and moving song of the night. To God be the glory for the things He has done!

The recipients of this concert charity was CRASH Japan which is helping with relief efforts. ¥540,000 was donated which is the largest charity received by HGF to date. 100% of proceeds go to the charity.

I want to thank you for your continued cooperation and hard work to make this and all our combined concerts a moving and worthwhile experience. There are many reports and testimonies in the back portion of this textbook.

Special Workshops – Ray Sidney and Gregory & Ruth Hooper had a total of 28 workshops all over Japan. They were all very well attended where almost 1,000 people joined all these workshops.

RESOURCES:

Improved TEXTBOOK

Once again, please notice that there is now a listing of where you can get samples of each song. Because of technology like iTunes and YouTube, you can now avail of each songs and purchase them individually. We strongly recommend to buy the samples in the HGF CD or through iTunes. Also notice that there is a category that rates how challenging each song is.

At the back of the textbook is a Song Check to keep track of what songs you have learned and reviewed.

Also, take the time to read the Introductions to each song. For proper pronunciation, a new layout will easily remind you to pronounce the syllables correctly right on the same page.

Thank you Junko Ito for producing this great textbook!

Parts Practice CDs

Thank you again to Tom & Teresa Wilson who produced practice CD for HGF. Hundreds were ordered and shipped out. This has turned out to be such an effective tool and has raised much confidence during practice and especially during the concerts. We plan to offer this tool again this term. Please let your choir coordinator to order one for you. Note that these are copyrighted CDs and are not to be copied.

HGF WEBSITE

<hgfjapan.com> is very practical and functional. It is updated regularly and includes lots of helpful links. Visit this site often.

HGF CDs & DVDs

The latest 2011 HGF Live concert CD will be released this October. For inquiries and orders, visit the HGF website or contact us at hgjfjmu@yahoo.co.jp or call 042-458-7107. There is still limited stock of previous recording from summer 2009 (Hallelujah!). Also available are very limited stock of older Live Concerts (Vol 1-Jesus Is Here & Vol 2-I Can Hear Your Voice), Karaoke & Practice CD's.

Ken Taylor
HGF Main Director

ハレルヤ・ゴスペル・ファミリー

	クワイア名	主催・サポート教会
秋田・大曲	Big Wave Gospel Choir	日本キリスト教団 大曲教会
宮城・仙台	J's Choir J's Branch IZUMI J's Branch MIYAGINO	SDA 仙台キリスト教会
福島・郡山	Grace Impact Choir	郡山グレースガーデンチャペル
茨城・水戸	Mito Gospel Choir	水戸聖書バプテスト教会
茨城・牛久	Spring of Grace Gospel Choir Sunday Spring of Grace Gospel Choir Wednesday	恵泉キリスト教会 みどり野チャペル
茨城・つくば	Gospel Jukebox	恵泉キリスト教会 つくばグレースチャペル
茨城・小美玉	霧ヶ浦ゴスペルクワイナー(仮)	恵泉キリスト教会 小美玉チャペル
栃木・佐野	HOPE 佐野	日本キリスト宣教団 佐野レインボーチャーチ
群馬・高崎	Takasaki Gospel Choir	高崎キリスト福音宣教会
千葉・市川	Ichikawa Gospel Choir	行徳キリスト教会
千葉・佐倉	Prince of Peace Gospel Choir	佐倉王子台チャペル
千葉・津田沼	Tsudanuma Gospel Choir	保守バプテスト津田沼教会
千葉・酒々井	Shisui Gospel Choir	酒々井キリスト教会
埼玉・戸田	With Hope Choir Wednesday With Hope Choir Thursday	恵泉キリスト教会 埼京のぞみチャペル
埼玉・浦和	BLT (Kids Choir)	浦和キリスト教会
埼玉・浦和	Immanuel Gospel Choir	インマヌエル浦和キリスト教会
埼玉・川口&越谷	Alliance Gospel Choir	川口キリスト教会&千間台キリスト教会
埼玉・所沢	Tokorozawa Gospel Choir	ゲイナード・クリスチャン・フェローシップ 所沢
埼玉・所沢	ICCS Gospel Choir	埼玉イターナショナル・コミュニティ・チャペル
埼玉・所沢	Grace Harmony	
埼玉・所沢	狭山ヶ丘ゴスペルクワイア	
埼玉・入間	Humming Birds	
埼玉・深谷	One Voice	深谷みこころ教会
埼玉・志木	Shiki Grace Gospel Choir	日本キリスト教団 志木教会
埼玉・富士見	Hariyaya Grapevine Gospel Choir	
埼玉・坂戸	ハッピー・ゴスペル・さかど	日本キリスト改革派坂戸教会
埼玉・吉見	こひつじゴスペルクワイナー	吉見キリスト集会
埼玉・鶴ヶ島	Olive Gospel Choir	若葉オリーブチャペル
東京&埼玉	響けアガベー	
東京・北千住	Voices of Joy	
東京・北千住	Voices of Hope	
東京・足立	(活動準備中)	炎リバイバル教会
東京・新大久保	Tears and Soul Singers	
東京・国立	Tokyo Metro Gospel Choir	東京メトロチャーチ
東京・中野	Nakano Glory Choir	
東京・立川	Amazing Grace!	ニューホープ千葉
東京・東久留米	KCC Gospel Choir KCC Kids Choir	久留米キリスト教会
東京・小平	Joyful Gospel Choir	恵泉キリスト教会 小平チャペル

東京・三鷹	Mitaka Hope Gospel Choir	希望聖書教会
東京・町田	Tsurukawadai Gospel Mommies	つるかわ台教会
神奈川・川崎	Kawasaki Voices of Grace	田園グレースチャペル
神奈川・相模原	Green Leaf Gospel Choir	相模原信仰バプテスト教会
神奈川・横浜	Bashamichi Gospel Choir	横浜オンヌリキリスト教会
神奈川・茅ヶ崎	Chigasaki East Wind Choir	恵泉キリスト教会 湘南グレースチャペル
愛知・名古屋 日進 東郷	名古屋 Grace ゴスペルクワイア	志賀キリスト教会 日進キリスト教会
広島・広島	Grace4U	広島神愛キリスト教会
山口・美祢	AngelicShout！秋吉台	秋芳キリスト教会
山口・宇部	AngelicShout！宇部	ライトハウス宇部キリスト教会
福岡・福岡	Cross Love	福岡新生キリスト教会
長崎・対馬	ゴスペルグループリジョイス	対馬キリスト教会
熊本・熊本	hope (ひばり)	ひばりヶ丘福音教会
熊本・人吉	Hope (人吉)	人吉ともしび聖書チャペル

DIRECTORS:

◇HGF Overall Director – Ken Taylor ◇HGF Choir Directors : (順不同) Beth Kanda, John Lucas, Keiko Takenouchi, Tomiko Minomo, Mika Ohashi, Mana Maruyama, Koji Hayashi, Junko Ito, Chitose Inaba, Toyomi Sanga, Jennifer Sadler, Takiko Sekiguchi, Kumi Hamano, Reiko Himeji, Nobue Nakahara, Fumiko Sekiguchi, Yumi Kido, Keiko Kaburaki, Kaori Yamane, Manna Irie, Michelle Sasaki, Ayako Watanabe, Toshio Miura, Masashi Yamamoto, David Kindervater, Megumi Matsuda, Mary Sekiya, Tom & Teresa Wilson, Mariko Takeda, Tomoe Fujieda, Heidi Skipper, Eriko Toshida, Yumi Shimanuki, Sanae Kawamoto, Rie Takeuchi

神を賛美することは力の源

人間にできる最高の行為は賛美だと言われます。わたしたちが、すばらしいものに出会うとき、それに驚き、それに感動し、それを味わい、それを喜びます。そして最後に称賛するでしょう。出合ったすばらしいものに拍手を贈り、ほめたたえます。このように、賛美とは、自分のもっているものを用いて、感動したもののはばらしさを表現することです。人間は、表現する能力を与えられています。表現する器であるとも言えるでしょう。

ゴスペルを歌うとき、わたしたちは「ハレルヤ（主をほめたたえよ！）」と神をほめたたえます。この世界を造られた方に、最高の価値をおいて、その方を賛美します。神は、この世界を愛をもって造られ、いまもこの世界を存在させておられます。

神は、また、わたしたち人間をご自分に似せて造られました。それは神の愛に応える能力を与えてくださったということです。神は、わたしたちを愛しておられます。わたしたちの心を知っていてくださり、わたしたちの命をみ手におさめていてくださいます。わたしたちの人生のすべてを祝福しようとしておられます。

その愛に応える最高のささげ物は、賛美だということができます。

聖書のほぼ真ん中あたりに、詩編という書物があります。これは文字通り詩を集めたものです。イスラエルの人々が、神へ向かって、嘆き、訴え、叫び、祈り、また喜び、祝い、そして賛美をささげるためにつづられた150編の詩です。

彼らは、この150編を歌い、礼拝をしていました。神へ向かって、太鼓や豎琴、角笛や笛、シンバルを打ち鳴らし、踊りながら賛美していました。

苦しいとき、弱るとき、傷つくとき、悲しみの時、また嬉しいとき、喜びの時、勝利の時、人生のすべてを神に向かって歌いました。

彼らは、彼らのささげる歌を、聞いてくださる方が、どのような方がを知っていました。歌いながら、これまで神が自分たちにしてくださったことを思い、いま共にいてくださることに希望を見いだし、やがて救いの約束を必ず果たしてくださることを確信していたのです。そして神へ向かって魂の叫びを歌い、また賛美するときに、神への信頼を強め、魂を励ましたのです。

「だがあなたは、聖所にいまし、イスラエルの賛美を受ける方。わたしたちの先祖はあなたに依り頼み、依り頼んで救われて來た。助けを求めてあなたに叫び、救い出され、あなたに依り頼んで、裏切られたことはない。」（詩編 22 篇 4～6 節）

イスラエルの人々が神へ向かって詩編を歌っていた、その賛美の本質は、何千年も経った今のわたしたちにとっても変わりません。それは、ゴスペルのルーツだと言ってもいいと思います。ゴスペルも、人生のすべてのことを、神に向かって歌います。どのような局面でも、どのような逆境でも、神はわたしたちを愛し、共に居て守り導き、神を信頼する者に必ず救いを与えてくださる方であることを歌います。

歴史的に見ると、奴隸という虐げられた状況の中で黒人の人々は、神は決して自分たちをいつまでも苦しみの中に放ってはおかれない信じました。そして救い主として来てくださったイエス・キリストは、自分

たちの苦しみをみずから背負って十字架で死んでくださった方。そして死からよみがえられたキリストは勝利の主。自分たちを苦しみから解放し、救い出してくださる方だと信じました。その神への信頼の歌が、ゴスペルです。

人間の魂は、創造主であり、命の源であり、慰め主、そして救い主である神を賛美するときに、もっとも喜びと平安と力に満たされるのです。そしてわたしたちを愛し、わたしたちが生きることを望まれる神の愛に応えることでもあります。主を賛美するときに、わたしたちの内には、命が充ち満ちているのです。

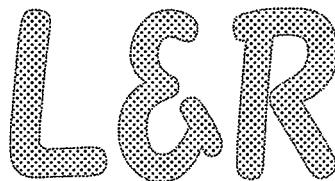
「主を喜び祝うことこそ、あなたの力の源である」（ネヘミヤ記 8 章 10 節）。

共に主を賛美しましょう。

日本キリスト合同教会
つるかわ台教会
牧師 三浦寿夫

英語の発音

今期の重点目標



を極める！

ら行に注意！ グローリーじゃなくて Glory

今期は L と R の強化期間です。全曲に印をつけました。少し意識することで正しく発音できるようになります。頑張ってください！ネイティブそっくりにならなくても、意味が伝わる発音を目指しましょう！

●この二つ、一般的日本人には同じに聽こえます。たとえば…



日本人の耳にはどちらもこう聞こえる。

love (愛)

rub (なでる)

ラブ

flee (蚤ノミ)

free (自由な)

フリー

play (遊び)

play (祈る)

プレイ

lock (錠)

rock (石)

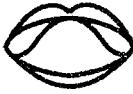
ロック

●でも、La と Ra と「ら」はネイティブにとってはぜーんぜん似ていない！外国人に、日本語を聴いてアルファベットで書いてもらうと、ら行を d を使って書いたりします。つまり、英語の L と R を日本語の音で代用すると、ネイティブにはと一っても分かりにくいのです!!

ドロと言ってみてください。ドロは舌先のあたる場所が近いですね。実はラ行の子音はdの方が似ているかも…

●GOOD NEWS! 聽きとれなくても発音はできる！

みなさん、安心してください。L と R の音は、口の中の形がはっきりしていますので、口の形を覚えれば発音し分けられます！！ラリルレロに聞こえる音があつたら、まずスペルを確認してくださいね！（※違いが口の中のことなので、誰が間違っているか見ただけでは分かりにくい=グループレッスンでは直してもらいたいにくい！ですから、個々に意識していただくことが必要です。）

L		舌先をつける！ ●舌の先をかなり強く上前歯の付け根につけた形で、声が舌の脇から流れて行く感じ。舌をつける強さは、歯の裏にくっついたクッキーをとろうとするときの勢いで。 ●単語の中では、次に来る母音の口の形で、舌をつける言いやすい。
R		舌先をつけない！ 音節の頭の [r] ●次の母音がなんであっても、まず「う」の口の形◎にする。舌先を喉の奥のほうに向けて少し早めに準備。その後、母音を言いながら、舌先をどこにもつけないで 下に降ろす。

●おすすめの練習 <発声練習の後にいかが?>

LとRは日本語では使わない筋肉を使いますので、地道な筋トレが必要です!!
日本人になじみのアイウエオを使うと練習しやすいです。

ラリルレロを L と R を使ってゆっくり言いましょう。舌の位置をそのつど確認しながら、ていねいに! (aiueo は日本語のローマ字読みで、L と R だけ英語の音を使う) ※回数は目安です。何度も練習しましょう!

母音の口を作つて 舌先をつける！	La	Li	Lu	Le	Lo	4回
ウの口で 舌先をつけない！	Ra	Ri	Ru	Re	Ro	4回

次に L と R を交互にして言ってみます。2回

La Ri Lu Re Lo Ra Li Ru Le Ro

※この後、前頁の LR ペアの単語リストを読んでみると、ほら言いやすい!

最後に、"Glo~~g~~y hallelujah!!" と叫んで終わり！！

●その他、要注意の音

歌詞のあるページに発音の注意を載せてあります。歌詞に直接マークをつけたものもあります。ご注意ください。ここに、まとめておきますので、参考にしてください。

	語尾の m。唇を閉じて鼻に抜かす。必ずしっかりと唇を閉じて、声は鼻に抜かします。『ん』と聞こえるかも知れませんが、気をつけてください。あえていえば『あんまり』のときの『ん』です。『あんがい』や『あんない』のときの『ん』とは違うので、気をつけて。 Him
	語尾の n。 l と同様、舌を上前歯につけて鼻に抜かします。舌は l のときよりリラックスしています。これは、「あんない」の時の「ん」です。口をあんぐりあけて「ん」と言うと、意味が通じません。 creation, nation
	th ではいつでも舌を歯の間から一度出して発音します。もし、日本語の音で代用する場合は、有聲音の場合、日本語のザ行に言いかえるよりは、ダ行に置き換えた方が良いようです。たとえば、other は『アザー』よりは、『アダー』で。
	er の音は口を大きく開けずに、舌を口の中で少し浮かせて、のどの置くからアーといいます。こもった音です。口を大きく開ける日本語のアーにならないように気をつけましょう。(ur/ir というスペルの時もあり)
	v/f の音は、『ブ』や『フ』にならないように気をつけて。下唇の上に上前歯を軽く乗せて、声を出しながら歯と舌の間から息が出るときの摩擦の音が [v]。声を出ず、息だけ漏らすと [f] の音です。
	w 実は日本人が最も苦手な音、という人もいるくらい、実は要注意な音。唇をタコやひょっとこのように前に突き出してから、脱力しながら母音を言います。 <u>ただし突き出しはタイミングを早めに！ビートの頭が母音に来るようになります。</u>
	短い[a] [エ]の口で[ア]と言う。 clap, hands, hallelujah など
	短い[i] [イ], [n], [worship], [with], など このリストにない単語でも、短い[i] の音はすべて要注意。日本語のイの段の音で代替すると、耳障りに聽こえます。日本語の[エ]の口で[イ]と言いましょう。ネイティブ茨城県人（東北人も？）は得意かも？
	長い[o] [オ] know, no, oh, Jehovah など あえてカタカナにすれば、オーではなく、オウです。口をあまり大きく開けないで。

※文章での説明には限界があります。ディレクター や英語が得意なメンバー、音源(CD等)など

のお手本をよく聴き、その口をよく見て、まねしてくださいね。（伊藤淳子）

参考図書：「工藤夕貴のアイウエオ発音革命(AC MOOK NHK 英語でしゃべらナイト別冊シリーズ 9 英語 DVD)

ブラック・ゴスペルの歴史と特徴

●歴 史

ブラック・ゴスペルは黒人靈歌(Negro Spirituals)から生まれました。多くの黒人たちが、奴隸制度によってアフリカで売買され、アメリカに連れて行かれました。手足に鎖をはめられてアメリカに送られ、そこで売られました。農場で過酷な労働を強いられ、苦難を味わいました。家もなく、持ち物もなく、自由もありませんでした。

しかし、彼らにはキリストへの信仰がありました。彼らは働くされている間も、心から、キリストにある希望を歌いました。それで、劣悪な状況の中でもキリストへの信仰を強めていったのです。黒人奴隸たちは自分達の信仰を、独自の音楽で表現したのです。

●特 徴

- 歌詞には聖書の内容がストレートに書かれている。
- テーマが聖書的：イエス・キリストの喜び、希望、自由、恵み、感謝、救い等。
- 心から歌える。
- 指揮者と合唱隊に強い絆がある。
- 曲と歌詞を暗記して歌う。
- 力強いソロ独唱がある。
- リズムにあわせ手拍子をうつたり、体をゆすったりする。
- ボーカルにTrills & Slides (ブルースノート)がある。

●音楽的特徴

- 強いシンコペーションがある。
- 三つのパートのハーモニー（ソプラノ、アルト、テノール）
- 対位法（counterpoint）
- 呼びかけと応答、あるいは、エコー（call & response）

●いろいろな ブラック ゴスペル ミュージック

- 伝統的（call&response） - Oh Happy Day など
- プレイズ&ワーシップ Brooklyn Tabernacle Choir など
- コンテンポラリー（現代の）ブラックゴスペル
 - Bebe & Cece Winans, Babie Mason など
- ジャズボーカル - Take 6 など
- ラップ&ヒップポップ - Kirk Franklin など

IT ALL BELONGS TO YOU

by The Brooklyn Tabernacle Choir from the album Declare Your Name



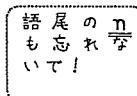
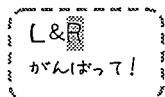
地とそれに満ちているもの、世界とその中に住むものは主のものである。(詩篇 24:1)

この聖句によると、すべてのものは主のものです。あなたも、わたしも、この世にあるすべてのものです。夜も、昼も、風も、海も、雨も太陽もそうです。すべてが主のものです。この主は、私たちを造った方ですから、あなたが何か問題を抱えているなら、この方のところに帰ることです。すべてのものは、主のものなのですから！ (Ray Sidney)

Glory honor
Strength and splendor
Wisdom power
It all belongs to You

It all belongs to You
It all belongs to You
It all belongs to You
It all belongs to You

All creation every nation
Lord of Heaven
It all belongs to You



栄光 贈れ
力と栄華
知恵 力
すべてあなたのものです。

すべてあなたのもの。
すべてあなたのもの。
すべてあなたのもの。
すべてあなたのもの。

天地万物(すべて造られたもの)
すべての国も
天の主よ、
すべてあなたのものです。

Glory honor, strength and splendor

◇honor hは読みません。最初の音は要注意。顎はリラックスして、アゴを舌にぐんと落とします。のどの奥から声を出すと(ア)と(オ)の中間のような音が出ます。お医者さんにのどを診てもらう時の感じです。アメリカ英語では、どちらかといえば、オナーよりはアナーッぽい。

◇strength のgは(k)と読みます。(th)は次のandとつながって -レンクセンのように聽こえますが、舌先を歯の間から出して、引っ込めながら「テン」または「セン」という感じです。日本語のセンとはかなり違う音です。要注意。



It all belongs to You

◇Itのtは、弱まって(d)になっています。これは、日本語の口に似て聞こえますね。エドーとイローの中間のような音。また、belongsのs(z)を忘れないでください。

Jesus, Oh What A Wonderful Child Traditional

From Mariah Carey Christmas Album



彼がこのことを思い巡らしていたとき、主の使いが夢に現れて言った。「ダビデの子ヨセフ。恐れないであなたの妻マリヤを迎なさい。その胎に宿っているものは聖靈によるのです。マリヤは男の子を産みます。その名をイエスとつけなさい。この方こそ、ご自分の民をその罪から救ってくださる方です。」（マタイ 1:20）

イエス様が処女マリアから生まれたことは、当時の人も信じることができず、イエス様を私生児だと思って疎んじている人が多くいました。それは、その文化では受け入れられないことだったのです。イエス様の存在を歓迎しない人が多くいたのです。ですから、イエス様は「望まれていない」人の気持ちを良く分かってくださいます。あなたはイエス様を歓迎しますか？（じ）

CHORUS:

Jesus, Jesus, Oh what a wonderful child,
Jesus, Jesus, so lowly meek and mild,
New life, new hope, new Joy He brings,
Won't you listen to the angels sing,
Glory, glory, glo-ry to the new born king.

REPEAT CHORUS

SOLO

He was herald by the angels
Born in a lowly manger
The Virgin Mary was His mother
And Joseph was His earthly father
Three wise men came from afar
They were guided by a shining star
To see King Jesus where He lay
In a manger filled with hay

listen
リスン
「リ」を言った口
のまま「ス」。
口をまるめない。
「レセース」に近い

L&R
かんぱって！

REPEAT CHORUS

VAMP:

Jesus (8x) Jesus (8x) Jesus (7x)

ENDING:

Glory, glory, glo-ry to the new born king

コーラス

Jesus, Jesus

何て素晴らしい子

Jesus, Jesus

つつましく柔軟で穏やか

新しいいのち、希望、喜びをくれる。

天使たちの歌声を聞いて！

栄光、栄光、栄光、

生まれたばかりの王に！

くりかえし

ソロ

天使たちが告げ知らせた。

そまつな飼い葉桶に生まれたと

処女マリアを母とし、ヨセフが地上での父。3人の賢者達が遠くからやって来た、輝く星に導かれ。

干草いっぱいの桶に寝ている王なるイエスを一目見るために。

コーラスくりかえし

ヴァンプ

Jesus (8回)

Jesus (8回)

Jesus (7回)

エンディング

栄光、栄光、栄光、

生まれたばかりの王に！

Oh Holy Night

By Brooklyn Tabernacle Choir



さて、この土地に、羊飼いたちが、野宿で夜番をしながら羊の群れを見守っていた。すると、主の使いが彼らのところに来て、主の栄光が回りを照らしたので、彼らはひどく恐れた。御使いは彼らに言った。

「恐れることはありません。今、私はこの民全体のためのすばらしい喜びを知らせに来たのです。きょうダビデの町で、あなたがたのために、救い主がお生まれになりました。この方こそ主キリストです。あなたがたは、布にくるまって飼葉おけに寝ておられるみどりごを見つけます。これが、あなたがたのためのしるしです。」すると、たちまち、その御使いといっしょに、多くの天の軍勢が現われて、神を賛美して言った。「いと高き所に、栄光が、神にあるように。地の上に、平和が、御心にかなう人々にあるように。」（ルカ 2:8-14）

それは特別な夜だった…

この歌は、一番大切な夜のことを思い起こさせてくれます。約2000年前、イエス・キリストが貧しい家畜小屋で生まれました。場所はつましかったのに、それは一番栄光に満ちた聖なる夜でした。イエス・キリスト、世界の救い主が生まれたのです！

日本のクリスマスは、イルミネーションが輝き、友達とパーティをして、チキンを食べます。そしてサンタとトナカイがつきものです。しかし、これらは、この祝日の表面的なものにすぎません。

クリスマスを祝うのに一番良いのは、イエス様との個人的な関係をもつことです。イエス様がこの世に生まれたのは、十字架で死んで三日目によみがえるためです。これはすべてあなたが罪の赦しと永遠の命を受けとれるようにするためです。

そういうわけで、あの夜は特別な夜だったのです。聖なる夜だったのです！（Ken Taylor）



Oh holy night (3X). It was a holy night.

◇Oh は「オー」ではなく「オーウ」 holy の ho も、「ホー」ではなく「ホウ」です。

◇It was a～ 「イット ウズ ア」にはならないようにしましょう。「イッワーザ」は近いです。その上で、Itの「t」が言えるように練習してください。舌を「t」の位置に持っていって、少し鼻に抜かしてそのまま次の「w」につなげます。

◇nightの「t」も忘れないでください。デモでは「ナーア」に聞こえるかもしれませんが、最後に舌を「t」の位置に持っていきます。「ト(to)」とはっきり言ってもいけません。



glory

◇まずgをしっかりと、口の奥で強く発音します。やわらかい「ぐ」（鼻濁音）にならないようにしてください。練習した通り、「！」は舌を上前歯の付け根につけて、「ロー」とまっすぐのばしたら、舌を一回後ろにそらして、舌先をどこにもつけないようにしながら「リー」です。それもちょっと「レ」っぽく言うといい感じ。

※クワイアはこれしか歌わないで、きれいにお願いしますね!!

Solo 1:

It was no ordinary night, for lying in a lowly manger
 Was the holy Jesus child
 Tenderly He laid so meek and mild
 The heavens and the earth were filled with praise
 For everywhere it was a holy night.

Chorus 1:

Oh holy night (3X).
 It was a holy night.

Oh holy night (3X)
 It was a holy night.

Solo 2:

It was no ordinary night
 as all creation stood and wondered
 For the glory of this child
 filled with hope and mercy
 Filled with light. For to die and take our sins away.
 And everywhere it was a Holy night.
 (you can almost hear the angels sing)

REPEAT CHORUS (2X):

Chorus 2:

Oh holy night (3X).
 It was a holy night.

Oh holy night (3X)



Bridge:

(solo) Hark the herald angels sing
 Glory to the new born King.
 (CHOIR) glory, glory
 (solo) Everywhere it was no ordinary night

REPEAT CHORUS 2:

Ending:

(solo) Hark the herald angels sing
 Everywhere it was a (CHOIR) holy night.

ソロ1

特別な夜だった。みすぼらしい
 飼い葉桶に横たわるあの聖なる
 子どものイエス、。
 安らかに横たわる、柔軟で優し
 く。天も地も賛美で満ちた。至
 るところ、聖なる夜だった。

コーラス1

ああ、聖なる夜、(3回)
 それは聖なる夜
 ああ、聖なる夜、(3回)
 それは聖なる夜

ソロ2

特別な夜だった。自然界のすべ
 てが立ち上がり驚嘆した。この
 子の栄光は希望と慈愛で満ちて
 いたから。光で満ちていたか
 ら。死んで私たちの罪を取り除
 くために生まれた。

至るところ、聖なる夜だった。
 (天使の歌声が聞こえそうでしょ
 う。)

コーラスくりかえし

コーラス2
 ああ、聖なる夜 (3回)
 それは聖なる夜
 ああ、聖なる夜 (3回)

ブリッジ

ソロ 聞け、伝令なる天使達の
 歌を。生まれたばかりの王に栄
 光あれ。

クワイア 栄光、栄光

ソロ 至るところ、特別な夜だ
 った。

コーラスくりかえし 2

エンディング

ソロ 聞け、伝令なる天使達の
 歌を。 至るところ、それは
 クワイア 聖なる夜だった。

YOU'RE ALL I NEED

By Hezekiah Walker

わたしたちは、なぜ、お店に入るたびに、目新しい服や靴、電子機器を買ってしまうのでしょうか？確かに、食べ物や洋服、住居などは生活必需品として必要です。しかし、すべてのものは一時的で、わたしたちのもっと深い魂の求めを満たすことはできません。一番必要なものとは何か、考えてみたことがありますか？わたしたちのたましいを潤すものは何なのでしょう？だれがこの心の渴きを癒してくれるのでしょうか？



さて、祭りの終わりの大いなる日に、イエスは立って、大声で言われた。「だれでも渴いているなら、わたしのもとに来て飲みなさい。わたしを信じる者は、聖書が言っているとおりに、その人の心の奥底から、生ける水の川が流れ出るようになる。」(ヨハネ 7:37-38)

どうしても必要なのはイエス・キリストだけです。生ける水、いのちのパン、世の光、アルファでありオメガ(初めと終わり)である方、私たちを守る要塞。イエス様はインマヌエルーともにおられる神。イエスさまに近付きましょう。イエス様はあなたが求めているものすべてです。

(KT)

Chorus: (Unison then Harmony)

You're all I need, every breath you breathe through me
You're all I need, let your rivers flow through me
You're all I need, every breath you breathe through me
You're all I need, let your rivers flow through me



You're all I need, You're all I need
You're all I need, You're all I need

(Repeat Chorus)

Verse:

He said if I be lifted, I'll draw all men to me
You're my closest friend, in you I live, have my being
I wanna draw closer
<Tenors only> Need to draw closer

He said if I be lifted, I'll draw all men to me
You're my closest friend, in you I live, have my being
I wanna draw closer need to draw closer
I wanna draw closer to Thee, To Thee

(Repeat Chorus - 1st time unison, 2nd time harmony)

Vamp 1:

Oh Oh Oh Oh Oh Oooh

Oh Oh Oh Oh Oh Oooh.....

Oh Oh Oh Oh Oh Oh Oh Oh Oh Oooh

(Repeat Vamp 1)

Vamp 2:

I need You, I need You,

I need You

You're all I need

(Repeat Vamp 2)

(Repeat Vamp 1 & Vamp 2)

You're all I need,

 every breath you breathe through me

◇1行目敢えて書くと、"ヨローウライニー d"で
しょうか。LとRの舌の位置、気をつけてください。
(p12参照) ューアーオールアイニードはNG。

◇breath you

枠内は一気にいいます。舌先を歯の間から出して、
引っ込めながら、ユーと言いましょう。

◇breathe through

これは似ている音が重なっているので、
まとまってしまいます。舌先を出したまま、
区切らないで言います。一つのth(無聲音)だけに
聴こえてもOKです。

コーラス(1回目ユニゾン 2回目ハーモニー)

必要なのはあなただけです。

一息一息、私を通して呼吸してください。

必要なのはあなただけです。

あなたの川が、私を通して流れていますように。

必要なのはあなただけです。4回

VERSE

彼は言った。「わたしが上げられるなら、わたしはすべての人を自分のところに引き寄せます。」と。

あなたは、私の親友、あなたの内で私は生きる、あなたの中に、私がある。
もっと近づきたい。近づきたい。
もっと近づきたい。あなたに、あなたに。

コーラス(1回目ユニゾン 2回目ハーモニー)

ヴァンプ1

オウ、オウ、オウ、オウ、オウ・・・

ヴァンプ1くりかえし

ヴァンプ2

あなたが必要。あなたが必要。

あなたが必要。

必要なのはあなただけ。

ヴァンプ2 くりかえし

ヴァンプ1&2くりかえし

「・・・わたしが地上から上げられるなら、わたしはすべての人を自分のところに引き寄せます。」 イエスは自分がどのような死に方で死ぬかを示して、このことを言われたのである。

ヨハネの福音書 12:33, 34

GOD MADE ME

Performed by- Mississippi Mass Choir



それはあなたが私の内臓を造り、母の胎のうちで私を組み立てられたからです。あなたは私に奇しいことをなさって恐ろしいほどです。私のたましいは、それをよく知っています。」(詩篇139:13,14)

「私は一体どこから来て、どこに行くんだろう。」多くの人が自分の存在に疑問を持っています。その結果、私たちは意味も目的もなく人生を過ごしてしまいます。

この歌のリードシンガーは私たちに語りかけます。「毎日の試練を通して敵があなたの存在価値に疑問を投げかける。だから、信じる人々よ、励ましに来たよ。

“神がわたしをお造りになったのだ！”と。君は落ち込んでいるかもしれない。でも、胸を張ってごらん。君がうなだれているのが見える。明日は一体どうなるんだ、と心配してる。でも、神様が野の百合や空の鳥を養っておられるなら、神はどんなにあなたに良くしてくださることか！」

わたしたちを造り、贖い、救ってくださる方であるイエス・キリストと個人的なつながりを持つなら、人生に目的と意味が与えられます。それは神様ご自身があなたを造り、引き上げ、救ってくださったからです！ (Ken Taylor)

God made me/ He made me who I am

◇「ガッメーイミー」に聞こえますね。「ゴッドメイドミー」よりはそれらしく聞こえます。日本人の耳に隠れているdの音2つを言えるようにがんばってください。どちらもd mとつながっています。「d」の位置(上前歯の付け根)に舌をつけて、そのまま次にいきます。次の文も同様に注意しましょう。

◇[o] conqueror stopped blocked

口の奥を広く開いて言う音で、「オ」と「ア」の中間のようです。たてに指三本口の中に入れて、口の奥から声を出してみましょう。歌ってるときはそこまで大きく開けませんが、それで、感じをつかんでください。(お医者さんに喉を診てもらう時…)

◇[k] conqueror の[c]と[q]は同じ[k]の音。口の奥でクリアな音を出しましょう。

◇子音の間に母音が入ってしまわないように。stopped [st] [pt] blocked [bl] [kt]

◇[-er] conqueror believer, achiever,

下唇の内側に前歯を軽く乗せて、その間から息を出します。舌は少し浮かせて唇は半びらきくらい。こもった音です。[quer]は「ker」と同じと考えてください。

◇[ver] believer, achiever, 「バー」ではない。 上前歯を下唇に添えてから。

I won't be / I won't be,

◇won't 「ウォン」です。 ◇won't be 隠れた[t]の音に注意。「d」と同様、「t」の位置(上前歯の付け根)に舌をつけて、そのまま次にいきます。

Chorus 1:

God made me. He made me who I am (4X)

Bridge 1:

I'm a conqueror, I'm victorious,
 I won't be stopped, I won't be stopped,
 I'm a believer, I'm an achiever,
 I won't be blocked, I won't be blocked



Chorus 2:

God made me,
 He made me who I am (2X)

Bridge 2:

I'm a conqueror, I'm victorious,
 I won't be stopped, I won't be stopped,
 I'm a believer, I'm an achiever,
 I won't be blocked, I won't be blocked
 I'm a conqueror, I'm victorious,
 I won't be stopped, I won't be stopped,
 I'm a believer, I'm an achiever,
 I won't be blocked, I won't be blocked

Vamp 1:

My soul says...
 Yeah, Yeah, Yeah, Yeah. (4X)

コーラス1

神が私をお造りになった。わたしをわたしに造ってくださった。

ブリッジ1

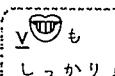
わたしは勝利者、勝ち誇る
 何も私を止められない。
 わたしは信じ成し遂げる者、
 何も私を邪魔できない。

コーラス2

神が私をお造りになった。わたしをわたしに造ってくださった。。

ブリッジ2

わたしは勝利者、勝ち誇る
 何も私を止められない。
 わたしは信じ、成し遂げる者、
 何も私を邪魔できない。
 わたしは勝利者、勝ち誇る
 何も私を止められない。
 わたしは信じ、成し遂げる者、
 何も私を邪魔できない。



Vamp 2:

God made me, God gave me,
 God raised me, God saved me. (2X)

ヴァンプ1

私の魂は言う。その通り！その通り！

ヴァンプ2

神が私を造られた。私に与えられた。
 私を引き上げ救ってくださった。

エンディング

神がわたしをお造りになった。わたしをわたしに造ってくださった。

Ending

God made me who I am (5X)

MY TRIBUTE

Andrea Crouch



どうか、私たちの父なる神に御栄えがとこしえにありますように。
アーメン。(ピリピ 4:20)

誰かが何か素晴らしいことをしたり、傑出した能力を発揮したりすると、私たちはその人を賞賛しますね。もし、誰かに親切にしてもらったら、その人に感謝のことばを言いますね。神様ほど素晴らしいお方はおられません。この宇宙とその大きさ、複雑さ、すべての被造物の調和を見ても、神の業はほんとに素晴らしいものです。また、神様ほど慈愛に満ち、愛があり、優しいお方はおられません。イエス・キリストがあなたのため、わたしのために、十字架でその命を犠牲にされたことは、本物の親切だと思います。神様がわたしをどんなに愛してくださって、日々わたしに平安を与えてくださっているのかを思うと、圧倒されてしまいます。私の人生にある良いものはすべて神様のおかけです。わたしにとって、神様を讃え、感謝を表す最善の方法は、自分の人生を捧げることです。この歌を歌いがら、あなたもその人生を神様にお捧げすることをお勧めします。 (Gregory Hooper)

To God be the glory,



◇God (g)の音は、うがいをするときに使う喉の奥あたりから勢いよく発声します。鼻濁音にならないように。次の母音(o)は、お医者さんに喉の奥を診てもらう時の感じ。顔はリラックスして、アゴを舌にぐんと落とし、のどの奥から声を出すと(ア)と(オ)の中間のような音が出ます。ガッドでもゴッドでもないのですが、アメリカ英語だと、どちらかと言えば、ガッド。最後の(d)は聞こえないようですが、舌先を上前歯の付け根に持つていって、発声しないでやめます。ここで、空気の流れが止まる“音”がネイティブには聞こえます。

◇the 他の曲にもたくさん出てくるthe, 「ザ」と言うのはNG. 舌先を歯の間から出して言います。もし、それが難しければ、軽く「ダ」と言ってください。この時の軽い「ア」も、いたるところに出てくるのですが、鼻から下の力を抜いて軽く声を出します。英語は日本語と違い音節に強弱の差がありますが、弱い音節の母音はこの音になることが多いです。この歌はthが多くでてきます。舌先を出すのをお忘れなく。

【無声音：のどが震えない】 thanks things

【有声音：のどが震える】 that with Thee

With His blood / With His power

◇With His 囲みを一度に言います。Hisのhは発音しなくてもいいです。舌先を歯の間から出して、それを引っ込めながら、ヘズ、あるいはエズと言ってみましょう。短い(i)なので、「エ」の口の形で「イ」ですね。

BRIDGE:

Gods got the power, yes He's got the power (repeat)

He's got the power, He's got the power

He's got the power, He's got the power

My God, can do anything

My God, can do anything

VAMP:

(What can He do?) Anything, anything, anything

God can do

God (My Tribute の説明と同じ)

◇(g)の音は、うがいをするときに使う喉の奥あたりから勢いよく発声します。鼻濁音にならないように。次の母音(o)は、お医者さんに喉の奥を診てもらう時の感じ。顔はリラックスして、アゴを舌にぐんと落とし、のどの奥から声を出すと(ア)と(オ)の中間のような音が出ます。ガッドでもゴッドでもないのですが、アメリカ英語だと、どちらかと言えば、ガッド。最後の(d)は聞こえないようですが、舌先を上前歯の付け根に持っていって、発声しないでやめます。ここで、空気の流れが止まる“音”がネイティブには聞こえます。

anything

◇この歌で何度も出てくる単語ですが、黒人のアクセントで歌います。日本語的にいうと、普通ならエニシーンになるところを、エネサーン風にする、ということです。もちろん、下線部の也は、舌を軽く出して①ください。

power

◇[p]はしっかりと閉じて、破裂させます。[ow] は「アウ」です。ちょっと前で唇をすぼめたところから、勢いよく「ウワー」、全体で「ッパウワー」な感じです。力強くいきましょう！

Verse

How can I say thanks
For the things You have done for me?
Things so undeserved,
Yet You gave to prove Your love for me;
The voices of a million angels
Could not express my gratitude.
All that I am and ever hope to be,
I owe it all to Thee.



f・y も
しゃかり!

Chorus 1

To God be the glory,
To God be the glory,
To God be the glory
For the things He has done ☺



Chorus 2

With His blood He has saved me,
With His power He has raised me;
To God be the glory
For the things He has done ☺

Bridge

Just let me live my life,
Let it please, Lord to Thee,
and if I gain any praise,
Let it go to Calvary.

結尾の言
忘れなさい

あなたが私にしてくださったことに、
なんとお礼を言つたらいいのでしょうか。
私にはふさわしくないものをくださり、
ご自身の愛を証明してくださいました。
百万の天使達の声も私の感謝を表しきれ
ません。
わたしが今あるのも、また願っている自
分になれたとしても、すべてはあなたの
おかげです。

コーラス 1
神に栄光あれ、
神に栄光あれ、
神に栄光あれ、
その御業(みわざ)のゆえに。

コーラス 2
その血を流して、私を救い、
その力で私を立ち上がらせてください。
神に栄光あれ、
その御業(みわざ)のゆえに。

ブリッジ
どうか、あなたに喜んでいただけるよう
な人生を歩ませてください。
そして、たとえ私が賞賛を受けたとして
も、すべてカルバリーの丘にささげま
す。

Chorus 2

My God Can Do Anything

Written by Luther Barnes



どうか、私たちのうちに働く力によって、私たちの願うところ、思うところのすべてを越えて豊かに施すことのできる方に、教会により、またキリスト・イエスにより、栄光が、世々に渡って、どこしえまでありますように。アーメン。

(聖書：エペソ 3:20, 21)

子どものころ、母が良く言っていました。「私の神様に出来ないことはないよ。」その後のすべての経験を通して、私も今までのすべての歩みに神様が必要だったのだということが分かります。わたしは今自信をもって、あなたにこう言うことができます。神様に出来ないことはありません！信じて信頼しましょう。そうすれば、受けとることができます。（Ray Sidney）

CHORUS:

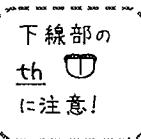
My God, can do anything
My God, can do anything
He's got the power, He's got the power
He's got the power, He's got the power
My God, can do anything
My God, can do anything

VERSE:

He healed the sick,
and He raised the dead
Five thousand, hungry souls He fed
He can make a way, out of no way
Turn your darkness into day
My God can do anything
My God can do anything

CHORUS:

VERSE:
Makes no difference, what the problem
My God is able, He's able to solve them
There is no secret to what He can do
What He's done for others,
He'll do for you
My God can do anything
My God can do anything



コーラス

私の神は何でもできる。
その力がある。力がある。
私の神は何でもできる。

1番

彼は病人を癒し、死人をよみがえらせた。
5千人の飢えた人々に食事を与えた。
道なきところに道をつくり、
あなたの闇を昼に作りかえる。
私の神は何でもできる。

コーラス

2番
どんな問題も同じこと、
私の神にはできる。解決できる。
その力に秘密はない。
他の誰かにしたことは、あなたにもしてください。
私の神には何でもできる。

ブリッジ

神にはその力がある。そう、力がある。
(くりかえし)
その力がある、その力がある。
私の神は何でもできる。

I NEVER LOST MY PRAISE

By Brooklyn Tabernacle Choir



私たちの主イエス・キリストの父なる神、慈愛の父、すべての慰めの神がほめたたえられますように。神は、どのような苦しみのときにも、私たちを慰めてくださいます。こうして、私たちも、自分自身が神から受ける慰めによって、どのような苦しみの中にいる人をも慰めることができます。（第2コリント1:3-4）

あなたの一生の間、だれひとりとしてあなたの前に立ちはだかる者はいない。わたしは、モーセとともにいたように、あなたとともにいよう。わたしはあなたを見放さず、あなたを見捨てない。（ヨシュア記1:5）

主は私の助け手です。私は恐れません。人間が私に対して何ができるでしょう。

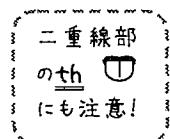
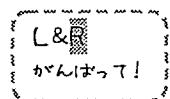
（ヘブル13:5-6）

2011年3月11日、破壊と死、そして恐れが私たちにもたらされました。不安とパニック状態の心を抱えている人も多くいると思います。わたしも、誰かが私のテーブルにぶつかっただけで、すぐに余震だろうか、それとも次の大地震かも、と思ってしまいます。また、家族から離れるとなに不安になります。落ち込むと、生きる方向が見えなくなり、喜びや希望を見失います。

この歌は、日々痛みの中で奮闘している私たちに、神様がおられて、私たちを慰めてくださる、ということを思い出させてくださいます。恐れや失望に心を向けるのではなく、イエス・キリストに信頼しましょう。イエス様が希望、平安、喜びを与えてくださいます。だからこそ、私たちは、「私は決して賛美を失うことはなかった！」ということができるのです。（KT）

Solo 1:

I've lost some good friends along life's way
Some loved ones departed in Heaven to stay
But thank God I didn't lose everything
I've lost faith in people who said they care
In the time of my crisis they were never there
But in my disappointment, in my season of pain
One thing never wavered, one thing never changed



CHORUS:

I never lost my hope,
I never lost my joy,
I never lost my faith,
Most of all,
I never lost my praise

ソロ1

今までの人生、仲の良い友を失ったり、愛する者達が天国に旅立ったりした。でも、感謝なことに、すべてがなくなつたわけではない。気にかけてくれるという人々を信じられなくなつたこともある。私が大変な時に助けてくれなかつたら。でも、落胆しながらも、痛みの季節にも、揺らがないものがあった。決して変わらないものが。

BRIDGE 1: (CHOIR)

My praise, still here, my praise still---here

Solo 2:

I've let some blessings slip away
 And I lost my focus and went astray
 But thank God I didn't lose everything
 I've lost possessions that were so dear
 And I've lost some battles by walking in fear
 But in the midst of my struggle, in my season of pain
 One thing never wavered, one thing never changed

コーラス

希望はなくならなかった。
 喜びはなくならなかった。
 信仰もなくならなかった。
 何よりも。。。
 賛美を失うことは決してなかった。

REPEAT CHORUS (2X)

BRIDGE 2:

Praise, praise, praise, praise
 Most of all, I never lost my praise

REPEAT CHORUS (1X only)

VAMP:

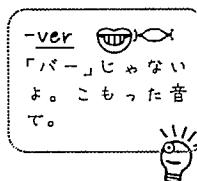
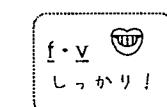
My praise, still here, my praise, still here
 My praise, still here, my praise, still here

ENDING:

I never lost my hope,
 I never lost my joy,
 I never lost my faith,

Most of all...

I never lost my hope,
 I never lost my faith,
 Most of all,
 I never lost my praise.



ブリッジ 1 (クワイア)

私の賛美、今もここに、私の賛美はまだここに。

ソロ 2

祝福を逃してしまったこともある。
 目標を見失い、さまよったことも。
 でも感謝なことにすべてを失ったわけではない。とても大切な持ち物を失いもした。恐怖に囚われ戦いに負けたことも。
 でも、奮闘しながらも、痛みの季節にも、揺らがないものがあった。決して変わらないものが。

VAMP

私の賛美、今もここに、私の賛美、まだここに。

エンディング

希望を失うことはなかった。
 喜びはなくならなかった。
 信仰を失うことはなかった。
 何よりも。。。

希望はなくならなかった。
 喜びはなくならなかった。
 信仰もなくならなかった。
 何よりも。。。

賛美を失うことは決してなかった。

I SMILE

By Kirk Franklin



いつも主にあって喜びなさい。もう一度言います。喜びなさい。あなたがたの寛容な心を、すべての人に知らせなさい。主は近いのです。何も思い煩わないで、あらゆるばあいに、感謝をもってささげる祈りと願いによって、あなたがたの願い事を神に知っていただきなさい。そうすれば、人のすべての考えにまさる神の平安が、あなたがたの心と思いをキリスト・イエスにあって守ってくれます。（ピリピ 4:4-7）

この歌のグルーヴと弾むような軽いリズムを聞いたら、思わず微笑んでしまうでしょう。人が笑っているのを見るのは良いものです。しかも笑顔は他の人に移ります。笑顔は幸せ、やすらぎ、喜びのサインです。実は、しかめっ面をするか、笑顔になるかは自分で選択できるものです。とはいえ、私たちの生活に起こっていることが、表情に出てしまうものです。

生きることは、試練と葛藤に満ちています。わたし達のライフスタイルはストレスのたまりやすいものです。しかめっ面になりやすいのもごく自然なことです。

しかし、この歌は、たとえ問題があっても、笑顔でいることができる、と言っています。なぜでしょう？それは、助けてくださる神様に近づくことができるからです。ジレンマや問題が何であろうと、神様の所に頼っていけるのです。

聖書は思い煩ってはならないと言っています。そのかわりに、神様に自分の問題を話してごらん、と。そうするならば、人のすべての考えにまさる神の平安を体験できるのです。そのときこそ、心から微笑むことができます。さあ、微笑って。（Ken Taylor）

VERSE: (Unison)

Today's a new day,
But there is no sunshine.
Nothing but clouds,
and it's dark in my heart
and it feels like a cold night.

Today's a new day,
But where are my blue skies?
Where is the love and the joy
that you promised me?
Tell me it's all right.

I almost gave up,
But a power that I can't explain,
Fell from heaven like a shower now.

VERSE (ユニゾン)

今日は新しい一日。
なのに陽の光はなく、雲ばっかり。
暗いわたしの心、寒い夜みたい。

今日は新しい一日
なのに青空はどこ？
約束してくれた愛と喜びはどこ？
大丈夫だよ、って言ってよ。

あきらめかけていた。
でも、説明できない力が、
天からにわか雨のように今降ってきた。

f・v
しゃかり！

CHORUS (Harmony):

I smile, even though I hurt see I smile,
 I know God is working so I smile,
Even though I've been here for a while
 I smile.

Smile.

It's so hard to look up when you look down.
 Sure would hate to see you give up now.
 You look so much better when you smile,
 so smile.

REPEAT VERSE

REPEAT CHORUS

BRIDGE 1:

Smile.. for me
 Can you just smile... for me.



<Ten> Smile.. <Alto> Smile.. <Sop> Smile..
 for me
 Can you just smile... for me.

VAMP:

Ohohoh, <unison> you look so much better when you (4X)
 Ohohoh, <harmony> you look so much better when you (3X)
 Ohohoh, you look so much better when you smile.

BRIDGE 2:

I almost gave up,
 But a power that I can't explain,
Fell from heaven like a shower now.
Right now

REPEAT CHORUS
REPEAT VAMP

コーラス (ハーモニー)

わたしは笑うよ。心が痛いけど笑うよ。神様が働いてくださってるから笑うよ。しばらくこんなんだったけど、わたしは笑うよ。

笑って。

うつむいてる時、見上げるのは大変だよね。今きみにあきらめてほしくなんかない。きみは笑顔のほうがずっといいよ。だから、笑って。

VERSE くりかえし

コーラス くりかえし

ブリッジ1

笑ってよ、ぼくのために。

笑ってくれないかな、

ぼくのために。

テナー笑ってよ アルト笑ってよ
 ソプラノ笑ってよ、ぼくのために。
 笑ってくれないかな、
 ぼくのために。

Vamp

オウオウオウ、ずっといいよ君は、
 オウオウオウ、ずっといいよ君は、
 オウオウオウ、きみは笑顔のほうが
 ずっといいよ。

ブリッジ2

あきらめかけていた。

でも、説明できない力が、

天から にわか雨のように今降ってきた。たった今。

コーラス くりかえし

VAMP くりかえし



コラボレーション感謝！

はじまして、和太鼓祭座です。HGFのゴスペルテキスト初登場でしょうか？
(ですよね)

Kenさんにお声がけいただきてから早いもので3回のコラボレーション公演を経験させて頂きました。毎回新鮮で、とても楽しく、とても気持ち良く打てる公演です。打ち合わせや稽古、事前リハーサルや当日リハーサル、当然ですが10分前後の華やかな舞台に費やされる隠れた時間は膨大です。でも、それを超えて遙かに得るものの方が多い公演です。「忍耐は苦し、されどその実は甘し」野口英世さんの言葉が思い返されます....

舞台に立つと、後方より聴こえてくるゴスペルの皆さんの中。声というより艶やかな響きに感じます。後ろを振り返ると、観客の皆さんに伝えたい想いが滲みでる所作と表情。楽器を使わず人の力なのに、こんなにもレンジの深い迫力サウンドが創れるのか...と感じました。

これからも色々なことを皆さんから学び、そして経験を重ね、和太鼓の分野に新しい風を入れられたら...と切に願うばかりです。これからもよろしくお願ひ致します。

和太鼓祭座 高篠雅也



メンバーの声・・・各地から。

クワイア代表のインタビュー

※番号のあるものは、①春学期のクワイアのハイライト、②クワイアの人間関係の成長、③合同コンサートの感想です。



Big Wave Gospel Choir (秋田・大曲) 岸 英子

ハalleluya! 6月の合同コンサートに行ってきました。Big Waveから4名が参加、私と夫は昨年に続き2度目の参加でしたが「大曲一東京：夜行バスゴスペルツアー」は今年もまた心に残る旅となりました。（行動派のリーダーに感謝！）コンサートでは、ケン・ティラーさんの笑顔に心が癒され、ストレスはすぐにゼロ状態。エネルギーッシュな和太鼓とのコラボに圧倒され、ボーカリストの方々の素晴らしい歌声に心がはずみました。大勢で声を合わせ神様を讃美できることは、なんと素敵なことでしょうか。参加メンバーとの一体感は最高でした。

さて、今年のBWは、5月のケンさんご夫妻のワークショップを皮切りに、8月からのイベントに向けた活動を行っています。バンドとのセッションあり、ゴスフラに挑戦したりと新しい試みも始まっています。教会の大きな十字架の前で、歌声を合わせて主を讃美するたびに、神様に愛されている喜びを感じる日々です。



KCC Gospel Choir (東京・東久留米) 本間 真樹

① KCCでは、合同コンサートの前に教会の50周年記念式典があり、そこで今回の楽曲から2曲讃美することができました。また、合同コンサートの翌日には、フーパー夫妻を迎えた教会の礼拝の中でミニコンサートを行い、とても思い出深いものとなりました。そして、バイオリニストのヘイディの指導でKCCキッズクワイアの誕生もハイライトとなりました。

② KCCでの練習は日中で子連れでも参加できることがとても魅力です。私自身3年前から参加しています。当時、1歳の双子を抱え育児に行き詰まりを感じていましたが、ケン先生やボラ、クワイアのみなさんの温かさに迎えられゴスペルの楽しさを知ることができ、どれだけ救われたでしょうか。そして今回は、震災後に大きな不安を持ちながらも練習に参加した時には、メンバーから励ましてもらえたこともとても印象深くあります。

③ 今回の合同コンサートは、震災により犠牲になられた方への追悼と未来への希望を込めて祈り、讃美できたと思います。主人から「いつもよりも力強く一体感があったコンサートで感動した。」と感想がありました。和太鼓とのコラボも素晴らしかったと思います。



HGF Kids Gospel Choir (東久留米&浦和)

ディレクターHeidi Skipper

①子どもたちがみんなと一緒に歌う喜びに出会うのを見られたことです。

初めは恥ずかしそうにしていた子も心を開いて、今では音楽に合わせて体を動かすことも大好きになりました。

②以前はお互いに知らなかった子どもたちでしたが、友達になり、休憩中も一緒に楽しく遊んでいました。また、お母さん同士が知り合いになるのを見るのも素晴らしいことでした。

③本当に素晴らしいコンサートで、大きな家族の一員となれたと心から感じました。東北地方のメンバーのためにお祈りを捧げた時間は、とても力強い瞬間でした。参加した子どもたちはその場所にいれたことにとても感動していて、その子たちにとってこのコンサートは、とても大きく特別なもの一部となれた忘れがたい体験となったと思います。

2011春期を振り返って



ゴスペルグループProjys (長崎・対馬) 勝見 和枝

聴く人が希望を見出せるような歌を歌いたい、と望んだコンサートでした。

HGFの方達に温かく声を掛けて頂き、緊張がほぐれ、楽しむことが出来ました。大勢の方々と一体になって、心地よい気分でした。私にはまだ歌詞の意味がよく理解できていないのですが、ゴスペルの魅力を感じました。出会った皆様に元気を頂きました。ありがとうございました。

コンサートの終了後、自分の震災に関する理解不足をとても失礼だったと思い、真剣さが足りない事が、ずっと心にひつかかっていました。帰宅して、息子にコンサートの話をすると、「僕も、被災地の為に自分のできることをしようよ。」と、ティッシュの空き箱に貯めた小銭を私に見せてくれました。そこで、絆は確かにあります。これから私にも何かできる、と思えるようになりました。



J's Choir (宮城・仙台) 阿部 朋子

今回2回目の参加でしたが、また今回は違った意味で参加できたことに心から感謝申し上げます。

震災は避けようとしても避けられない出来事でした。ちょうど新しいテキストが渡されようとしていた3月初旬。一瞬にして日常生活ができなくなり、食べること、寝ることなどの日常すらままならない事態。日本全国、世界からの支援物資が届く中、被災地といえども仙台市内には家がある以上一般家庭は何の支援もなく、自分の力で生活するため、日常を取り戻すためみんな必死でした。海沿いの方のことを考えると何をするにも不謹慎、贅沢だと思ってしまい、普通の日常に戻っていくのにも慮られる日々。日本全国の皆さんのが「今何をするべきか、何ができるか」といわれ、被災地はがんばれ!とどこへいってもいわれる。そんな中自分が出した答えは歌っていた場所に戻ること、その

時点で日常を取り戻したといえるのではないか！「合同に出よう！」テキストもないから無理だなーなんて思っていたら、東京のHGFの仲間から歌詞のコピーなど合同までに練習できるアイテムを送って来てくれたのです。練習もままならないのに出ても大丈夫だろうか、被災地から参加したら不謹慎と思われるかななどと心配でしたが、実際合同に参加して全国の皆さんがあなたが温かく歓迎してくださり、募金などの活動もしていくください、こころから‘Family’のつながり、温かさを感じられる一日となりました。歌うことのすばらしさを取り戻す場に参加させていただき本当にありがとうございました。



新 美穂里 (Grace Impact Gospel Choir 福島・郡山)

私は、2010年の9月から福島県郡山のグレースインパクトゴスペルクリアに所属しています。良い仲間たちに恵まれ、クリスチヤンではない私ですが、私なりに歌詞の意味を考えいつも楽しく活動しています。

3月10日ケンさんの指導により素晴らしい練習ができました。人数が少ない私たちですが、こんなに歌わせることのできるケンさんの指導は本当に素晴らしいと思いました。

そして、翌日あの地震がきました。当日私は自宅二階で地震にあいました。その後、数日間の余震の揺れはものすごく、自分達の生活の場である二階に上がるのが怖くて階段を上っている最中にめまいを起こしているような、吐き気がこみ上げるような気持ちで足がすくみ、一週間ほどは片づけすらままならない状態でした。

地震の直後からイヤホンでゴスペルを聴いていましたが、ある日片づけをしながらイヤホンを通してフルボリュームでの練習の時の録音を流してみました。ケンさんの指導を受けているつもりで歌を口ずさみながら作業をすると不思議に恐怖感も薄っていました。そんな生活をしていて、なおかつ放射能という目には見えない恐怖といつもとなりあわせの毎日ですが、週一度のゴスペルの練習にとても救われています。

6月18日初めての合同コンサートに参加させていただきました。人数も多くて舞台が揺れるほどの音の迫力に人の持つ力を肌で感じ感動し、3月10日や、その後再開したクリアで練習してきたゴスペルを歌うことができることに心が震えました。最後のMy Tributeでは、全国の、世界中の方たちからの祈りをいただいてずっと涙が止まりませんでした。本当に参加してよかったです、あの場に行かせてくれた家族に感謝したいし、ゴスペルに誘ってくれた友人に感謝したいし、このつながりを導いてくれた神様に心から感謝したいと思います。これからもこの気持ちを込めて仲間たちと歌い続けて行きたいと思います。



鳥越 潤子 (Grace Impact Gospel Choir 福島・郡山)

私は昨年4月、娘と一緒にゴスペルを始めました。HGFの合同チャリティーコンサートには、昨年も今年も娘と一緒に参加する事ができました。

昨年、多くのファミリーと歌い、ものすごく感動しましたが、今年は特に感慨深い思いでの参加となりました。

3月11日の東日本大震災。娘の学校の校舎が倒壊。学校・部活の沢山の行事が中止となりました。私は看護婦として働いていますが、あの日は何が起こったのか、家族が無事なのかも分からぬまま、働いていました。その後も余震が続き、断水し、教会に泊めてもらいながら、わずかに手に入る食糧を分け合いながら仕事。ガソリンが福島県に入ってくるまでは、大変な生活が強いられました。

私たちのクワイアのコンサートも中止。いつもコンサートを行う場所は避難所になり、その他の郡山市内の音楽が可能な施設は全て倒壊。皆、原発事故の不安も強く、ゴスペルの練習が再開したときには、一緒に歌い、話をする事がとても励みになりました。

合同コンサートでは、皆と歌える事の喜びに溢れ、私達を指導して下さったKenさんやRayさんに挨拶をすると「God Bless You!」と声を掛けて下さり、感激でした。本番では歌っている最中から、再び多くのファミリーと立派なステージで歌う事に感極まり、何度も涙が自然に溢れてきました。“You’re all I need”の後、被災地のメンバーを会場とステージの皆さんにお祈りし、祝福して下さり、どんなに嬉しかった事でしょう！その後の“My Tribute”は、唯一私達クワイアが一度も練習できなかった曲でした。でも“To God～”と歌いだすと、何故か涙が止まらず、沢山の色々な思いが溢れてきました。郡山の他の仲間に後で聞くと、やはり同じだったようです。

まだまだ福島は原発の不安を抱えての生活ですが、毎日ゴスペルの曲を聴きながら頑張っています。本当に、本当にありがとうございました！



齋藤ゆみ子 (Grace Impact Gospel Choir 福島・郡山)

最初、主人の仕事の関係や、子ども達が心配なこと也有って、コンサートは諦めかけていたのですが、主人やメンバーの皆さんのが助けて、初めての大きな大きなコンサートに行けることになりました。前日は興奮のあまり、疲れませんでした。

当日、リハーサルの時からKenさんの素晴らしい指揮と歌手の皆さんとの素敵な歌とダンスに感動しまくりで、最後まで楽しんで歌う事ができました。『My Tribute』では神様が私達のところに降りて来て下さったような感じがして、涙が止まりませんでした。こんな素晴らしい体験に、巡り会わせて下さった全ての方に感謝です。



紺賀晶子 (Grace Impact Gospel Choir 福島・郡山)

私にとっては初めての参加、3月の東日本大地震を乗り越えてのコンサートでした。どのクワイアも元気一杯、笑顔で気持ちを込め、ハーモニーの重なりが大きなパワーとなって会場に響いていました。後半には、東北のクワイアが前に並び、皆さん心を込めて祈っていました。大地が空が人間を脅かすように揺れていた日、「神様、助けてください。早く止めて！」と祈ったことを思い出します。津波の恐ろしい映像、恐怖。そして、今でも辛い状況の人達が地元にはいます。MCの

方の気持ちの伝わる呼びかけは、感動に震えてしまいました。My Tribute は、全員の思いが会場に溢れ、涙、涙で歌うことができないくらいでした。スポットライトの光は神様が包んでくれているようでした。こうした感動を味わうことができたこと、素晴らしい時間をたくさんのメンバーと共有できたことに感謝します。辛いこんな時だからこそ、皆で歌って元気パワーをたくさんの人達に送りたいと思いました。頑張るアラフィフ 晶子

西村 琴 (Mito Gospel Choir)

 神様のことを信じているけれど教会に行って詳しいお話を聞いてみたい、そんな思いを抱き続けてきました。しかし、勇気が出せなかつた私は、背中を押されるようにゴスペルへの興味もありましたので、思い切って足を運びました。英語で歌うことは初めてでした。日本語で歌詞の意味も書いてあり心に響くものがありました。練習が終わった後のティータイムで川崎先生に今まで聞きたかったことを質問しました。帰り道で胸のあたりが熱くなって何かこみ上げてくるを感じました。家に帰り一人になると泣きたくなつて泣きながら神様のことをもっと知りたいと祈りました。

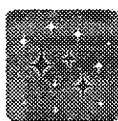
そして、3月になりあの震災でした。電気が復旧した時に津波の被害を見てショックでした。神様は何故このようなことを許されたのかと考えました。答えは分からなかつたのですが、水のありがたさ、朝日が覚めること等を心から感謝しました。それと同時に後悔はしたくないと思いました。ゴスペルや学びを通してイエス様への思いが高まつてきました。テキストを隅々まで読みました。Because Of Who You Are や Falling In Love With Jesus が特に好きで、歌っているとこみ上げてくるものがありました。それは言葉では語れない感覚です。

家族の理解が得られるか、私一人だけ信じていいのかと悩みましたが、イエス様を受け入れました。今はゴスペルを歌うことが喜びです。

桑野真代 (With Hope Choir)

 28歳でエステサロンをオープンさせ、経営の大変さを知らなかつた私は、すぐに借金を抱えました。その後、縁あってスポーツクラブで開業。私は周囲に認めてもらう為、必死で働きました。寝る為だけに家に帰る…という日々が続いたある日、朝から涙が出るようになりました。深く考える余裕もなく毎日が過ぎ、そして今度は家に帰れなくなりました。家の前にいるのに扉が開けられない。自分でも理由が判らず、近くの公園で泣きました。偶然、駅に貼つてあった HGF の募集チラシが目に止まり、趣味を持つ時間なんてない…と思いながらも一回目の練習に参加しました。その時の感動を、今でも良く覚えています。吸えなかつた息が吸えたような…まるで生き返ったようでした。あれから 5年。今ある、当たり前に思える日々の幸せを、一体誰に感謝したらいいのだろう…と考えると、それはもう、神様しかいないような気がして、私は神様にお礼を言う為にゴスペルを続けています。

特別寄稿 by ジョン・ルーカス (J's Choir Director)



「神様守ってください！神様守ってください！」3月11日に、あの地震が激しくなるにつれ、祈りの中でこのように叫んでいた自分がいました。あの震災から4ヶ月以上がたちました。あの短時間で生活が一変したことなど、誰が想像できたでしょうか。4ヶ月経ってようやく、起こった全てのことを理解し始めました。神様がどのようにして大混乱の中で私を守って下さったかについてみなさんと分かち合うことが許され、神様の民の癒しと慰めのためにHOPE（希望）を歌う歌が与えられました。

3月11日、金曜日の朝は普段どおり始まりました。爽やかな春の日でした。太陽は明るく輝き、鳥は歌い、人々は仕事に向かっていました。その日の午前中、私は自宅で仕事をし、午後に予定されていたミーティングに向けて準備をしていました。車の鍵を手にしたその瞬間、地震が来ました！初めは今までの地震のような揺れでしたので、アパートの部屋の中に立って、おさまるのを待っていました。ところが、時間が経つにつれ、揺れもだんだん強くなっていました。地の底から恐ろしいガタガタという音が聞こえ、地震が続くにつれてその音が大きくなり、更に強くなっていきました。私がいたビルと中にあったもの全てがきしみ、グラスが割れ破片が流れるように動く音がし始めました。私は、これが長い間語り継がれてきたあの宮城大地震だということに気づき、アパートの中にいるのは絶対に危険だと思いました。地震は何時間も続いたように感じられましたが、実際には2~3分でした。揺れは更に強まり、とどろきも大きくなつていく一方でした。安全を求めてビルの階段を下り、恐怖で通りに立ちつくしている近所の人たちに合流しました。そして、私たちを取り巻く世界が粉々に砕け崩れてしまったのを、無気力に見つめました。地震がおさまり始めたとき、自分が「神様守ってください！神様守ってください！」と大きな声で祈っているのに気づきました。

この体験によって、神様が前よりもずっと近く感じられるようになりました。私たちの周りに起こった全ての破壊や喪失にも関わらず、神様が私たちみんなに計画を持っていると、今までにないくらい感じることができます。このメッセージの中で、私が体験した出来事の詳細を語り尽くすことはできませんが、この体験を通して、私の人生に対する神様の御心と目的を再確認することができたのです。

その奇跡的な力を通して、神様が私を用いてくださるこの旅路に、私は驚きつつ立っています。私たちはたくさんのものを失ったように見えますが、神様は私が従うべき新しい召しを用意してくださったのです。2011年10月19日、「希望：Keep Hope Alive（希望を持ち続けて）」がiTunes Storeで世界中にリリースされ、日本の主要なCDショップで販売されます。このミニアルバムの売り上げの一部は、被災地へのチャリティとして寄付されます。私は、私の母が作ったTSUNAMIという詩を、このミニアルバムに収めることができたこともがとても嬉しいです。この詩は、神様のご慈愛に対する感謝

の祈りであり、また、逆境に直面していても神の民として進むべき方向を見失わないようとの勧めです。これは、私の歌 Keep Hope Alive をみごとに補ってくれるメッセージです。私たちは、この痛ましい災害によって影響を受けた地域へのサポートをし続けたいと思っています。

私の災害前の最後のレッスンは、3月10日、石巻で行われました。3カ月後の6月9日木曜日、レッスンを再開しました。メンバーの半分以下しか出席できませんでしたが、私たちは前に進むことに決めました。

エレミヤ書 29:11

私はあなたがたのために立てている計画をよく知っているからだ。一主の御告げーそれはわざわいではなくて、平安を与える計画であり、あなたがたに希望を与えるためのものだ。

この聖書箇所が私の人生のテーマとなりました。神様は、様々な試練を通して、私たちをより強くされようとしています。トンネルが暗く見えるときでも、神様は私たちを見放すことがなく、私たちに将来と希望を準備してくださっています！どんな試練にあっていても、私のメッセージと歌があなたにとって希望と慰めの源となりますように、というのが私の祈りです。そして、たとえ、嵐や試練が吹き荒れて、前後左右に揺すぶられたとしても、信じることをやめないで、希望を持ち続けてください！

最後に、私が関係している J's choir(仙台)と石巻ゴスペルクワイアのみなが、HGFリーダーの方々及びHGFのみなさんに深く感謝していることを、お伝えします。みなさんは、今回、私たちのためによく祈ってください、ずっと私たちを支援してくださいました。みなさんのサポートが、私たちがクワイアを再結成し前に進む助けとなりました。また、みなさんと一緒に歌うことのできるその日を、私たちみな心待ちにしております。みなさまのうえに神様の祝福をお祈りしています。



Hallelujah Gospel Family

Singing, Shopping, Sightseeing ゴスペルと観光とショッピング

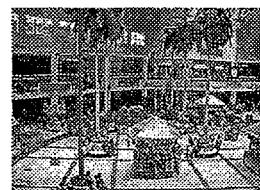
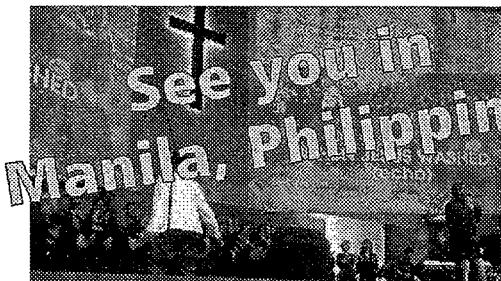
3S フィリピン・ゴスペル・ツアー

2012年3月2日～3月6日(4泊5日)

申込み締切り

12月1日

HGF 海外ゴスペルツアー第 8 弾！大好評のフィリピン。ケンさんボラさん、レイさんとフィリピンでゴスペルを歌おう！ショッピングモールが立ち並ぶ通りのホテルに宿泊します。オプションでサマリタンズプレイス(孤児院)訪問も！ゴスペル+フィリピンの人と文化に出会う4泊5日感動の旅!!!



- ◆主 催 Hallelujah·Gospel·Family
(ハレルヤ・ゴスペル・ファミリー)
- ◆ツアーチャンネル ケン＆ボラ・ティラー
- ◆コ-ティネーター 竹之内圭子
- ◆事務局＆通訳 伊藤淳子
- ◆ゲストアーティスト レイ・シドニー



参加費用
149,000円
算定人数
10名～15名

前回の参加者の声

◆マーケットでの買い物が楽しかった。ボラさんに交渉してもらって、お土産がお得に買えました。◆フィリピンのマンゴー、生もドライも最高！◆フィリピンにもあちこちにスタバがあって、びっくり！◆ホテル良かった。朝食も豪華。私たちの安全に配慮してもらっている事も良く分かって感謝。◆大きな教会のクワイアに交じって賛美。数千人との一体感！涙がとまりませんでした。◆リハーサルの時気さくに話しかけてくれた。とっても暖かい人達。ゴスペルのメッセージによって人生を変えられた人達がここにもいた。◆サマリタンズプレイスでHGFのコンサートで集められた募金が有効に用いられているのを見ることができた。◆子どもたちが大事に育てられている。子ども達かわいい！継続的にお役に立ちたい。◆ケンさんボラさんのルーツに少し触れて神様のなさることに感動！

◇詳細は後日お知らせします。ウェブをチェックしてください。
◇参加ご希望の方、関心のある方は、hgfjimu@yahoo.co.jp または 042-458-7107 まで。



これからの予定

HGF 2011年 地域合同コンサート

- 11/27(日) - 東北地域合同@郡山
 12/4(日) - 九州地域合同
 12/10(土) - 東京地域合同@ルネ小平(中ホール)
 12/17(土) - <仮>広島
 12/23(金) - 東関東合同@行徳(文化ホールI&I)

2011 その他の予定

- 10月3日(月) HGFディレクター&パートリーダー・トレーニング in 東久留米
 10月中旬 HGF Live CD Vol. 4 リリース
 11月~12月 レイシドニーゴスペル講習会(約20か所)
 12月6日(火) HGFリーダーズ・ミーティング in 東久留米

2012の予定

- 2012年3月2日~6日- HGF 3S フィリピン・ゴスペル・ツアー
 2012年6月16日(土)・全日本合同コンサート@ルネ小平



練習の記録

新：新しい曲 続：前期からの継続 再：カムバック曲 特：特別講習会より

		難易度	練習の記録			頁
			一回目	復習		
	It All Belongs to You	続	★★☆			16
	Jesus, Oh What A Wonderful Child	再	★★☆			17
	Oh Holy Night	新	★★☆			18
	You're All I Need	続	★★☆			20
	God Made Me	新	★★☆			22
	My Tribute	続	★★☆			24
	My God Can Do Anything	特	★★☆			26
	I Never Lost My Praise	新	★★☆			28
	I Smile	新	★★☆			30

※練習日に各自自分のパート等を録音し、復習することをお勧めします。